

# CUPRINS • SOMMAIRE • CONTENTS • INHALT

## ETNOGRAFIE

<b>Ioan GOMAN, Târguri din Crișana în a doua jumătate a secolului al XVIII-lea · Fairs in Crișana in the second half of the 18th century .....</b>	7
<b>Maria Flavia CIOCOTIȘAN, Considerații cu privire la cercetarea folclorul românesc din Transilvania în sec. al XIX-lea · Considerations as regards the Study of Romanian Folklore in Transilvania in the 19th Century..</b>	19
<b>Viorel CÂMPEAN, Marta CORDEA, Noi contribuții la viața și activitatea lui Antoniu Popp (1867-1905) · New Contributions to Antoniu Popp's Life and Activity (1867-1905) .....</b>	41
<b>Sabina HORVATH, Despre arhitectura tradițională din satul Belejeni (județul Bihor), în anul 1941 · About traditional architecture in Belejeni village (Bihor county), in 1941 .....</b>	51
<b>Simona BALA, Melania ȚĂRĂU, Considerații asupra caselor din Cauaceu, județul Bihor, în anul 2011. Tipologie și evidență · Considerations over the Houses in Cauaceu, Bihor County, in 2011 Typology and Evidence .....</b>	59

<b>Vasile TODINCA, Romanița Diana HORGĂ, Ritualul sărbătorilor de iarnă în satele românești de la poalele Munților Zărandului (Satele din comunele Dezna, Moneasa și Dieci) · Ritual of Winter Holidays in the Romanian Villages at the Foothills of Zarand Mountains (The villages in the township Dezna, Moneasa and Dieci)ARTĂ .....</b>	97
---	----

## A R T Ă

<b>Agata CHIFOR, Teme din Noul Testament în interpretarea unor artiști din secolul al XIX-lea din colecția Muzeului Țării Crișurilor · New Testament Themes in the Interpretation of Nineteenth Century Artists in the European Art Gallery of "Țara Crișurilor" Museum from Oradea .....</b>	115
<b>TAMAS Alice, Condiții istorice care au favorizat producția sculpturală și educația artistică pe teritoriul României de-a lungul timpului (MIL V-I.HR-SEC.XIXD.HR) · The historical conditions that had been favoring by a long time the sculptural production and artistic education in the Roumanian territory .....</b>	135
<b>Maria ZINTZ, Artiști ceramici, absolvenți ai Școlii de ceramică clujene · Ceramic Artists, Graduates of Ceramic School from Cluj .....</b>	163

<b>Milena Augusta POP, O introducere în realismul socialist · An introduction in socialist realism.....</b>	<b>193</b>
---	------------

## MUZEOGRAFIE

<b>Iacinta CHIRIAC, Colecția Secței de Etnografie între anii 2011-2015. Dinamica donațiilor · The collection of the Etnografaphy Section between years 2011-2015. The progress of donations .....</b>	<b>209</b>
<b>SZILÁGYI Maria Ildikó, Vasile SARCA, Organizarea expoziției „De la normalitate la oroare. Artiști plastici evrei din Oradea și drama Holocaustului”. Colecția Secției de Artă a Muzeului Țării Crișurilor din Oradea · The organization of the exhibition „From normality to horror. Jewish artists from Oradea and the Holocaust trauma”.The collection of the Art Section of The Criș County Museum from Oradea .....</b>	<b>215</b>
<b>Vasile SARCA, Donația Iosif Fekete · The Iosif Fekete donation .....</b>	<b>231</b>
<b>Aurel CHIRIAC, Ioan GOMAN, Participarea Secției de etnografie a Muzeului Țării Crișurilor la Expoziția universală de la Milano – 2015 · The Participation of the Ethnography Department of The Criș County Museum in Oradea at The Worldwide Exhibition in Milan – 2015 .....</b>	<b>251</b>

## TRADUCERI

<b>Pierre Poirier, Estetica gravurii italiene, Academia regală a Belgiei, Secția de Belle-Arte, Memorii, Bruxelles, Palatele Academiei, strada, Ducală, nr.1, 1964. Traducere de Ana Martin * Esthétique de la gravure italienne, par Pierre Poirier, Académie Royale de Belgique, Classe des Beaux-Arts, Mémoires, Tome XI, Bruxelles, Palais des Académies, Rue Ducale, I, 1964- Traduction par Ana Martin.....</b>	<b>267</b>
---	------------